



Saint-Pée-sur-Nivelle

SENPERE

BULLETIN MUNICIPAL / HERRIKO KAZETA

Décembre 2025eko Abendua

L'heure
CIVIQUE

**Et si je donnais
une heure par mois
pour aider ma commune
ou mes voisins ?**



GENDARMERIE

Inauguration de la nouvelle
caserne p. 10

ÉLECTIONS

Rendez-vous aux urnes
p. 12

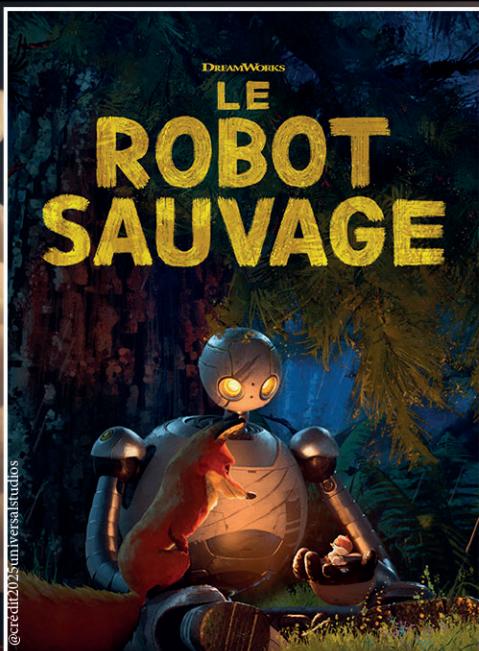
HEURE CIVIQUE

Devenez volontaire
p. 17

LARREKO

SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE / SENPERE

FR



EUS



PROJECTION DE NOËL

EGUBERRIETAKO PROIEKZIOA

29 ET 30 DÉCEMBRE 2025 - 15H

ABENDUAK 29 - ABENDUAK 30

**GRATUIT - GOÛTER OFFERT
URRIRIK - KRAKADA ESKAINIA**

LUNDI 29 DÉCEMBRE : LE ROBOT SAUVAGE - EN FRANÇAIS

MARDI 30 DÉCEMBRE : LUR ETA AMETS - EN BASQUE





Les prochaines élections municipales auront lieu les dimanches 15 et 22 mars 2026. Dans cette période pré-électorale, les collectivités locales doivent faire preuve de prudence en termes de communication pour respecter l'équité entre tous les candidats comme le précise l'article L52-1 du code électoral. « **À compter du premier jour du sixième mois précédent le mois au cours duquel il doit être procédé à des élections générales, aucune campagne de promotion publicitaire des réalisations ou de la gestion d'une collectivité ne peut être organisée sur le territoire des collectivités intéressées par le scrutin** ». Le maire de Saint-Pée-sur-Nivelle a choisi de se conformer de manière stricte à cette loi républicaine, en décider de ne plus rédiger d'éditorial dans les publications de la commune. La publication de l'éditorial de ce bulletin municipal est donc suspendue jusqu'au prochain renouvellement du conseil municipal.

RETOUR EN IMAGES p. 4

SPORT p. 8

ACTUALITÉS p. 10

CULTURE p. 18

ENFANCE / JEUNESSE p. 20

SOCIAL p. 20

AFFAIRES AGRICOLES p. 22

TRAVAUX p. 23

AGENDA p. 25

ÉTAT CIVIL p. 26

Bulletin Municipal de Saint-Pée-sur-Nivelle
Décembre 2025 à juin 2026
Edité par la Mairie de Saint-Pée-sur-Nivelle
Directeur de publication : Bernard Elhorga
Adjointe au maire en charge de la communication : Véronique Fages
Texte et photos : Service communication
Conception graphique : Justine Ducros www.justineducros.com
Imprimerie : Imprimerie Mendiboure Arizmendi
Tirages : 3 850 exemplaires

● RETOUR EN IMAGES • ITZULI IRUDIETAN



CÉRÉMONIE MEMBRES
DE LA LÉGION D'HONNEUR
(28/05/2025)



FÊTE DES MÈRES
(24/05/2025)



REMISE DES DICTIONNAIRES
(27/06/2025)



VILLAGE PRÉVENTION
(24/05/2025)



FEU D'ARTIFICE
(18/07/2025)



SOIRÉES PAYSANNES
(20/07/2025 & 17/08/2025)



TROQUET VAGABOND
(Du 07/08/2025 au 09/08/2025)



MUTXIKO AU FRONTON D'AMOTZ
(17/08/2025)



FORUM DES ASSOCIATIONS
(06/09/2025)



THÉ DANSANT
(07/09/2025)

● RETOUR EN IMAGES DES ASSOCIATIONS • ELKARTEAK IRUDIETAN



VERNISSAGE ARRANOEN BEGIA

(20/05/2025)



JOURNÉE DES COUTELIERS

(29/05/2025)



FISHING DAY

(07/06/2025)



REPRÉSENTATION KIXKA THÉÂTRE

(08/06/2025)



VERNISSAGE ASSOCIATION ORTZADARRA

(10/06/2025)



MARCHE JACQUAIRE

(22/07/2025)



MARCHÉ DES CRÉATEURS
(Les mardis de juillet et août)



PORTES OUVERTES DU SPUC KAYAK
(14/09/2025)



REMISE DES PRIX DU CONCOURS PHOTO
ARRANOEN BEGIA (08/10/2025)



DÉTERMINATION, PASSION, SPUC RUGBY EN ACTION !

Le SPUC Rugby se fixe cette année un objectif clair : terminer dans les trois premières places pour décrocher la qualification. Après une saison difficile, dans le sillage d'un titre de champion de France obtenu l'année précédente, le club repart avec ambition et détermination. C'est un groupe de copains soudés, animés par l'envie de défendre fièrement les couleurs du SPUC.

SPUC, FÉLICITATIONS AUX CHAMPIONS

Cette saison, le SPUC a confirmé sa régularité en enregistrant de nouveaux succès en handball et en pelote, renforçant ainsi sa position dans ces disciplines.

- **Photo 1 :** -13 garçons, vainqueurs de la finale de promotion départementale (07/06/2025).
- **Photo 2 :** -15 garçons, vainqueurs de la finale promotion départementale (08/06/2025).
- **Photo 3 :** Peio Gonzalez, Julen Fagoaga et Xan Saubaber-Haran champions de France cadets en chistera Joko Garbi (16/08/2025).
- **Photo 4 :** Oihan Iciaga, Matiu Hacala et Matiu Trounday champions de France en chistera joko garbi M16 (19/08/2025).
- **Photo 5 :** Filipe Otheguy nommé Plaza Gizon et Matiu Trounday Plaza Mutil pour exemplarité sur le terrain (19/08/2025).
- **Photo 6 :** Olivier Goyenetch champion de France de Frontball (15/08/2025).



EUS

DELIBERAMENDUA, ERRABIA, SPUC KEMENTSU ! Helburua : lehen hiruenetakoia izatea, kalifikazioa lortzeko. Sasoi zail baten ondotik, Frantziako txapeldun titulu baten ildotik, kidea berriz abian da anbizioz eta ausartziaz beterik. Lagun minez osaturiko talde bat da, SPUC elkarteko koloreak harroki defenditzeko gogoak animaturik.

SPUC, GORESMENAK TXAPELDUNEI : Sasoi honetan, SPUC elkartea bere lekua azkartu du eskubaloian baita pilotan ere, beste arrakasta erregular batzuei esker.



Remise des prix AUX SPORTIFS MÉRITANTS

Cette année, la cérémonie de remise des prix aux sportifs méritants s'est déroulée à l'issue du forum des associations, le premier week-end de septembre. Cette cérémonie récompense les performances des sportifs au cours de la saison ainsi que les bénévoles qui contribuent à leur succès. Félicitations à tous les sportifs pour leur parcours tout au long de l'année : SPUC Lasterka, SPUC Foot, SPUC Handball, SPUC Kayak, SPUC Rugby, SPUC Pelote, Asa Côte Basque.



L'AMICALE PÉTANQUE

Tous les lundis de juillet et d'août, l'amicale pétanque a proposé de nombreux concours amicaux nocturnes.



Les Epaulards SENPERE

Au mois d'août, l'association Epaulard Senpere, club de modélisme naval, a fait bénir ses 21 bateaux miniatures au lac par Jean-René Prédaigne, le curé de la paroisse Saint-Esprit de la Rhune.

Aussi, l'association a généreusement fait don de la réplique du bateau « La Rose » à la mairie, visible désormais dans le hall de l'espace culturel Larreko.

Fin des travaux DES TERRAINS DE FOOTBALL



Les travaux d'entretien et de ré-engazonnement des terrains de football, entamés le 21 juillet dernier, sont désormais terminés.

Un terrain remis en état pour accueillir les prochaines rencontres dans les meilleures conditions.

EUS

SARIEN BANAKETA KIROLARI MEREZIDUNEI : Aurten, sarien banaketaren zeremonia elkarteen foroaren ondotik iragan da, irailean. Horren karietara, SPUC eta ASA Côte Basque elkarteko kirolariak baita boluntarioak ere ohoratuak izan dira, lortu dituzten emaitzengatik eta erakutsi duten engaiamenduagatik. Goresmenak denei.

ZANGO BALOIKO ZELAIEN OBREN BUKAERA : Uztailaren 21ean hasi ziren zelaiak soropilez estaltzeko eta artatzeko obrak bukatuak dira, datozen topaketak baldintza onetan iraganen direla bermatuz.

PETANKA ELKARTEA : Uztail eta agorileko astelehenen guziz, petanka elkarteaik hainbat lagunarteko gauazko lehiaketa antolatu ditu.

EPAULARD SENPERE ELKARTEA : Agorilean, Jean-René Prédaigne Larrungo San Izpiritu parrokiako apezak Epaulard Senpere elkartearren miniaturazko 21 itsasontziak benedikatu ditu. Elkarteak « La Rose » itsasontziaren errepika eskaini dio Herriko Etxeari, Larreko kulturgunean ikusgai.



Nouveaux locaux POUR LA PMPC

Depuis le 1^{er} octobre 2025, la police municipale pluri-communale (PMPC) occupe les locaux de l'ancienne gendarmerie. La PMPC est située au 655 rue Ibarbidea, à côté du centre de secours sur la D918.

LES MISSIONS DE LA PMPC : La police municipale pluri-communale a un rôle essentiel dans la vie quotidienne de la commune. Ses missions sont variées et tournées vers la proximité :

- Assurer la sécurité et la tranquillité publique : Surveillance des lieux publics, prévention des incivilités, encadrement des événements locaux.
- Veiller au respect des arrêtés municipaux : Circulation, stationnement, urbanisme, nuisances sonores ...
- Contribuer à la salubrité et à l'environnement : Lutte contre les dépôts sauvages, contrôle de la propreté des espaces publics.
- Intervenir en cas d'urgence : Assistance lors d'accidents, coordination avec les services de secours.



- Participer à certaines missions judiciaires : Constatation d'infractions et soutien aux forces de l'ordre.

Présente sur le terrain, la police municipale est un acteur de proximité au service des habitants et du bon vivre ensemble.

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC :

Du lundi au vendredi de 9h-17h

TÉLÉPHONE : 05.59.54.19.38

En dehors des heures d'ouverture, contacter le 17

MAIL : policemunicipale@senpere64.fr



INAUGURATION DE LA NOUVELLE CASERNE DE GENDARMERIE

Le lundi 7 juillet 2025, la commune a inauguré la nouvelle caserne de gendarmerie implantée dans le quartier d'Ibarron, marquant une étape importante pour le renforcement des infrastructures de sécurité.

EUS

PMPC : EGOITZA BERRI BAT !
2025eko urriaren 1etik goiti, herriarteko hiritzaintza lehengo jendarmerian jarri da, Ibarbidea karrizaren 655. Zenbakian, sokorri zentroaren ondoan, D918 errepidean.

JENDARMIAREN KASERNA BERRIAREN ESTREINALDIA :
2025eko uztailaren 7an, Herriko Etxeak jendarmeriaren kaserna berria estrenatu du Ibarrunen, modernoa eta ekipatua, segurtasuna azkarteko eta segurtasun indarren lan baldintzak hobetze-ko asmoz. Laneko bizitegi batzuk ere aterpetzen ditu, jendarmeak eta haien familiertzako.

Ce nouvel équipement vise à renforcer la présence des forces de l'ordre sur le terrain tout en améliorant les conditions de vie et de travail des gendarmes. Moderne et fonctionnelle, la caserne comprend : des bureaux individuels et collectifs, une salle opérationnelle blindée, des espaces d'accueil et de sûreté, 17 logements de fonction pour les gendarmes et leur famille, ainsi que 2 logements dédiés aux gendarmes adjoints volontaires.

Ces nouveaux locaux garantissent aux gendarmes un cadre professionnel de qualité, marquant la reconnaissance de leur engagement constant.

Les missions de la gendarmerie :

- SÉCURITÉ PUBLIQUE : prévention de la délinquance, surveillance des zones rurales et péri-urbaines ;
- POLICE JUDICIAIRE : enquêtes, constatations d'infractions, interpellations ;
- POLICE ADMINISTRATIVE : maintien de l'ordre, contrôle routier, assistance lors d'événements locaux ;
- ACCUEIL DU PUBLIC : dépôt de plainte, main courante, renseignements. La procédure de dépôt de plainte peut être effectuée directement en ligne : www.gendarmerie.interieur.gouv.fr

ADRESSE : 600 Route de Saint-Jean-de-Luz

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC :

Du lundi au samedi de 8h-12h / 14h-18h

DIMANCHE ET JOUR FÉRIÉS :

9h-12h / 15h-18h

TÉLÉPHONE : 05.59.54.68.80

En cas d'urgence ou en dehors des heures d'ouverture au public, appeler le 17 ou 112. En cas de difficulté à parler ou entendre, envoyer un sms au 114.



RENFORCEMENT DU CONTRÔLE DES DEUX-ROUES MOTORISÉS

Depuis juin 2025, la police municipale pluri-communale, intensifie ses opérations de prévention et de contrôle ciblant les deux-roues motorisés, en particulier pour lutter contre les nuisances sonores et les modifications techniques illégales. Ces interventions, menées en coordination avec la gendarmerie, s'appuient sur l'utilisation du curvomètre, un outil mobile de contrôle.

Ce dispositif permet à la fois de mesurer la vitesse maximale théorique des véhicules et de contrôler leur niveau sonore, afin de s'assurer du respect de la réglementation.

Lors d'un contrôle mené au lac le 31 juillet 2025, cette action a donné lieu à 7 immobilisations de véhicules et 7 verbalisations pour non-conformité, dont une pour défaut d'homologation. À l'issue de cette opération, deux rappels à l'ordre ont également été effectués.

Cette démarche vise à garantir un meilleur respect de la tranquillité publique et à sensibiliser les conducteurs aux réglementations en vigueur.



SENSIBILISATION AUX BONNES pratiques du vélo

En juin dernier, les agents de la police municipale pluri-communale, sont intervenus dans les écoles pour sensibiliser les élèves aux bonnes pratiques à vélo. Grâce au programme Mobilipass, les enfants ont appris les règles essentielles pour circuler en toute sécurité.

LES BONS GESTES À ADOPTER AVEC LE DICRIM

Comme partout en France, la commune de Saint-Pée-sur-Nivelle est exposée à des risques naturels. Ces risques majeurs sont identifiés et détaillés dans un document spécifique, le « Document d'information communal sur les risques majeurs » (DICRIM). Ce document présente les

9 risques qui peuvent toucher le territoire, à savoir : l'inondation, la tempête, la rupture de barrage, les feux de forêts, les mouvements de terrain, les séismes, le transport de matières dangereuses, la pandémie ou encore la canicule. Ce document indique les différents moyens d'alerte, les ressources utiles et les consignes de sécurité pour chaque cas.

Vous pouvez télécharger le document sur :
www.saintpeesurnivelle.fr/risque-inondation
ou le récupérer à l'accueil de la mairie.



EUS SENSIBILISATION AUX DANGERS LIÉS À LA CONSOMMATION D'ALCOOL AU VOLANT

En juillet, l'association de la prévention routière a mené une action de sensibilisation au lac de Saint-Pée-sur-Nivelle dans le cadre de sa « Tournée d'été ». À travers divers ateliers ludiques et pédagogiques (simulateurs, tests de réflexes, etc), les participants ont été informés aux dangers de l'alcool au volant. Ils sont repartis avec des conseils, des éthylotests et gadgets.

BI ERROTAKO IBILGAILU MOTORDUNEI BURUZKO KONTROLAREN AZKARTZEA : 2025eko ekainaz geroz, herri-arteko hiritzaintzak bi errotako ibilgailu motordunen kontrolak azkartzen ditu harrabots trabaigarrien eta arau hausteen kontra borrokatzeko xedez. Horretarako, abiadura eta soinua neurteko tresna berezi bat erabiltzen du. 2025eko uztailaren 31n eginiko kontrola baten ondorioz, 7 ibilgailu geldiaraziak izan dira eta 7 isun emanak izan dira arauen araberakoa ez izateagatik, horietako bat onarpen ofizial eskasagatik. Ekintza honen ondotik, bi abisu eginak izan dira. Lasaitasun publikoari buruzko errespetu hobe bat bermatzea eta gidariak indarrean diren araubideei sensibilizatzea dira ekintza horren helburuak.

BIZIKLETA ARLOKO OHITURA ONEI BURUZKO SENTSIBILIZAZIOA : Ekainez, herri-arteko hiritzaintzako poliziakideek ikastetxetan esku hartu dute, ikasleak bizikleta arloko segurtasun-arrauei buruz sentsibilizatzeko, Mobilipass programari esker.

ALKOHOLAREN ERAGINPEAN GIDATZEAK EKARTZEN DITUEN ARRISKUEI BURUZKO SENTSIBILIZAZIOA : Uztalean, bide prebentzioaz arduratzen den elkarrekin alkoholaren eraginpean gidatzeari buruzko sentsibilizazio ekitaldi bat eraman du Senperek aintziran « Udal itzuliaren karietara », tailer jostagarri batzuen bidez, aholkuak eta materiala banatzu.

DICRIMEKIN HARTZEKO OHITURA ONAK : Senperek bederatzi arrisku nagusi biltzen ditu, naturalak edota teknologikoak. DICRIM txostenean zehaztuak dira eta herriko etxeen edota Internetez eskuragarri dira, agindu eta alerta bidekin batera.



ÉLECTIONS MUNICIPALES, LE RENDEZ-VOUS AUX URNES !

En application du décret officiel déterminant le calendrier électoral, les prochaines élections municipales se tiendront en deux tours, les dimanche 15 et 22 mars 2026. À cette occasion, l'ensemble des citoyens français inscrits sur les listes électorales seront invités à se rendre aux urnes afin de désigner les membres du conseil municipal de leur commune. Les conseillers municipaux seront élus au suffrage universel direct et exerceront leurs fonctions pour une durée de six ans, conformément aux dispositions légales en vigueur. Ce mandat est renouvelable, permettant aux élus de se représenter lors des échéances suivantes.

INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

JE VÉRIFIE MA SITUATION ÉLECTORALE

Pour pouvoir voter aux prochaines élections, vous devez vérifier que vous êtes bien inscrit sur les listes électorales de votre commune. Grâce au téléservice « Interroger sa situation électorale », vous pouvez vérifier en ligne votre inscription et retrouver l'adresse du bureau de vote dans lequel vous êtes inscrit, votre numéro national d'électeur et les procurations reçues ou données.

Rendez-vous sur le site :

www.elections.interieur.gouv.fr et indiquez la commune dans laquelle vous pensez être inscrit, votre nom, vos prénoms, votre sexe et votre date de naissance. Si le téléservice vous identifie, cela signifie que vous êtes bien inscrit dans la commune renseignée.

JE M'INSCRIS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

L'inscription sur les listes électorales peut être réalisée en ligne jusqu'au sixième mercredi précédent le scrutin, soit le mercredi 4 février 2026. Pour demander une inscription sur les listes électorales, vous devez remplir certaines conditions :

Avoir le droit de vote, ce qui implique de :

- Posséder la nationalité française ;
- Être majeur (18 ans) au plus tard la veille du scrutin ou, en cas de second tour, la veille du second tour ;

- Jouir de ses droits civils et politiques.

VOUS POUVEZ AUSSI VOUS INSCRIRE SUR LES LISTES ÉLECTORALES DE VOTRE COMMUNE EN VOUS RENDANT À LA Mairie.

Il faudra fournir un justificatif d'identité, un justificatif de domicile et un formulaire Cerfa n°12669 de demande d'inscription disponible en mairie.

AVOIR UNE ATTACHE

AVEC LA COMMUNE AU TITRE DE :

- Son domicile principal ;
- Sa qualité de contribuable ;
- Sa qualité de gérant de société.

GRÂCE AU SITE EN LIGNE :

www.elections.interieur.gouv.fr/mes-demandes/je-m-inscris-sur-listes-electorales, vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales en ligne.

À L'APPUI DE VOTRE DEMANDE D'INSCRIPTION, VOUS AUREZ

À TRANSMETTRE PLUSIEURS DOCUMENTS :

- Un justificatif de votre identité (par exemple votre carte nationale d'identité) ;
- Un justificatif de votre lien avec la commune de vote (par exemple votre facture d'électricité comme justificatif de domicile).

SI VOUS ÊTES CITOYEN D'UN AUTRE PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE, VOUS AUREZ À TRANSMETTRE :

- Une déclaration sur l'honneur précisant votre situation électorale. Vous pouvez effectuer cette déclaration directement en ligne.

JE VEUX VOTER PAR PROCURATION :

Comment ça marche ?

Récupérez auprès de votre mandataire, soit son numéro d'électeur et sa date de naissance, soit toutes ses données d'état civil et sa commune de vote.

Effectuez votre demande de procuration en ligne en toute simplicité sur : www.maprocuration.gouv.fr

Déplacez-vous au commissariat, à la gendarmerie ou au consulat pour faire vérifier votre identité et valider votre procuration. Vous êtes informé par courriel dès que votre procuration est acceptée.

RECENSEMENT citoyen

Le service www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R2054 est gratuit et accessible avec un compte service-public.fr ou FranceConnect.

Pour le jeune Français ou la jeune Française à partir de 16 ans, à la condition de vivre en France.

Justificatifs à fournir :

- Carte nationale d'identité ou du passeport du jeune (en cours de validité) ;
- Livret de famille (pages des parents du jeune même si elles sont vides, page où apparaît le jeune, pages de tous ses frères, sœurs, demi-frères, demi-sœurs).

Ce service est également ouvert au représentant légal du jeune avant ses 18 ans et du jeune majeur placé sous tutelle ou sous curatelle.

EUS

HAUTESKUNDEAK, BOZKATZEKO HITZORDUA !

2026ko martxoaren 15 eta 22an iraganen dira herriko hauteskundeak, 6 urteko kargualdi berriztagarria beteko duten kontseiliariak hautatzeko.

HAUTESKUNDE ZERRENDETA-RAKO IZEN EMATEA : Hurrengo hauteskundeetan bozkatu ahal izateko, zuen izen ematea egiaztatu behar duzue zuen herriko hauteskunde zerrendetan. « Interroger sa situation électorale » Interneteko zerbitzuarri esker, zuen izen ematea egiaztatzen ahal duzue eta izena eman duzuen bozkabulegoaren helbidea atzeman dezakezue, baita zuen hautesle zenbakia eta eskuratutako edo emandako ahalordeak ere. Izen ematea Internetez egin daiteke 2026ko otsailaren 4a arte. Beharrez, izena eman ezazue eskatzen diren frogagiriak erakutsiz. Ahalorde bat eska dezakezue www.maprocuration.gouv.fr. webgunearen bidez.

HERRITARREN ERROLDA :

Herritarren errolda baitezpada-ko da Frantzian bizi diren 16 urtegoitiko gazteentzat. Internetez egin behar da nortasun agiria eta familiako liburuxka erakutsiz, edo, beharrez, ordezkarri legal baten bitartez.

Xehetasunak: www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R2054, urrikako webgunea, service-public.fr edo FranceConnect kontutik helgarri.

Bienvenue

AUX NOUVEAUX COMMERÇANTS !



« LO BERGE »

Laura Bonnet



« TRIPA »

Argi Mouesca Batut et Antoine Batut



« HARI ESKER SERVICES »

Daniel Hiriart



« ATELIER BOUTIQUE ARKUBI »

Arantxa Leizagoyen et Flo



FOOD TRUCK

Traka Sushi

Brian Thebaud

Tous les jeudis de 18h à 20h
Place Xan Ithourria

NOUVEAUX GESTIONNAIRES
POUR LE BAR

Trinquet Gantxiki

Habitants de la commune et retenus parmi les trois dossiers sérieux déposés, Marie-Louise Pie et Yoann Furgal ont été choisis par la commission commerce, réunie le lundi 20 octobre 2025, pour assurer la reprise du Bar – Trinquet Gantxiki. Ce lieu emblématique de la commune, entrera dans une nouvelle ère, d'ici à la fin de l'année.

Leur ambition : assurer la pérennité et le développement de cet espace chaleureux, convivial et sportif !

Dans un esprit bar sportif, ils proposeront des boissons et de la petite restauration :

planches de charcuterie et de fromage, saucisson, sandwichs, chips et glaces. Lors d'événements festifs, une offre spéciale viendra compléter la carte avec pizzas, frites maison, croque-monsieur et autres gourmandises.

Marie-Louise et Yoann sont également en charge de la gestion des réservations du trinquet via un logiciel dédié, facilitant l'organisation pour les utilisateurs.

EUS

KUDEATZAILE BERRIAK GANTXIKO TABERNA ETA TRINKETEARENTZAKO :

Marie-Louise Pie eta Yoann Furgal dira Gantxiki Taberna-Trinketaren kudeatzaile berriak eta prest daude toki emblematico hau bizaratzeko langunarteko eta kirol izpiritua batean. Edari eta sukaldaritza txiki bat proposatzen dute. Horrez gain, trinketaren erreserben kudeaketaz arduratu dira.



Semaine KLIMA 2025

Cette année, la commune a organisé, plusieurs animations à destination du grand public, en partenariat avec le syndicat Bil Ta Garbi, la Communauté d'Agglomération Pays basque, Territoire d'énergie 64, l'association Recycl'Arte, ainsi que le commerce Leku Ona.

Les usagers ont pu visiter le barrage de Lurberria et la station d'épuration d'Helbarron. Une exposition de Territoire d'Energie 64 a été proposée à l'espace culturel Larreko.

La semaine s'est conclue par la journée de la transition écologique, avec la présentation d'un composteur de quartier, une démonstration des batardeaux, et une course d'orientation destinée aux familles.

PROFESSIONNELS, PARTICIPEZ AU FORUM DES MÉTIERS ET DE L'EMPLOI SAISONNIER

La commune de Saint-Pée-sur-Nivelle organise deux événements majeurs autour de l'emploi le samedi 7 février 2026, et vous invite à y prendre part pour faire connaître votre métier et/ou rencontrer vos futurs collaborateurs et contribuer activement à la dynamique locale.

Organisée par la municipalité, cette manifestation vise à favoriser la rencontre directe entre les entreprises locales, les jeunes et les demandeurs d'emploi, dans une ambiance conviviale et facilitante.

Professionnels, inscrivez-vous dès maintenant auprès de la mairie au 05.59.54.93.96 ou sur culture.associations@senpere64.fr

Focus sur

LA STATION D'ÉPURATION D'HELBARRON



Inaugurée en mai 2025, et située au quartier Helbarron, cette installation moderne protège la Nivelle et son environnement tout en répondant aux besoins de 20 000 habitants :

- Capacité renforcée ;
- Réutilisation de l'eau pour économiser 4 000 m³/an ;
- Prévention des inondations ;
- Chantier écoresponsable et site végétalisé ;
- Réduction des nuisances avec équipements limitant les bruits et les odeurs ;
- L'ancienne station a été démantelée pour redonner toute sa place à la nature et permettre à la rivière de retrouver son lit naturel.

EUS

2025eko KLIMA ASTEA : Aurten, herriak partaide ezberdinekin batera (Bil Ta Garbi sindikatua, Euskal Hirigune Elkarkoa, 64 Territoire d'énergie, Recycl'Arte, elkarteak baita leku Ona saltégia ere), hondakinen kudeaketari eta trantsio ekologikoari buruzko animazioak antolatu ditu, bisitak, ihes-jokoak, erakusketa, auzoko konpostagailu baten aurkezpena, ur-hesien erakustaldia eta familie zuzenduriko orientazio lasterketa bat proposatzat.

PROFESIONALA ZARA ? LANBIDEEN FOROAN ETA SASOIKO LANEN AZOKAN PARTE HAR EZAZU : 2025eko otsailaren 7an, Senperek bi gertakari antolatu ditu enpresen, gazteen eta enplegu eskatzaileen arteko topaketak errazteko. Oraindik goiti izena eman daiteke herriko etxera deitzu, 05.59.54.93.96 telefono zenbakira edo culture.associations@senpere64.fr helbidera idatziz.

HELBARRENGU UR ARAZTEGIA HURBILAGOTIK : 2025eko maiatzean Helbarrenen estreinaturik, egitura berriak Urdazuri eta honen ingurunea babesten ditu, 20 000 biztanleen beharrei erantzunetan ere :

Ahalmen azkartuak ; Ura berrerabilia, urtean 4 000 m³ ur ez xahutzeko ; Uholdeen prebentzia ; Obragune ekoarduratsua eta gune landareztatua ; Traba gutiago harrabotsa eta usain txarrak murritzen dituzten ekipamenduei esker ; Lehengo ur-araztegia desmuntatua izan da izadiari lekua berriz uzteko eta errekarri bere ohiko ohera itzultzeko bidea eskaintzea.

Collecte des encombrants : MODE D'EMPLOI

La commune organise une collecte des encombrants le premier mercredi de chaque mois, à l'exception des mois de juillet, août et septembre. Ce service est accessible uniquement sur inscription préalable auprès de la mairie.

POUR VOUS INSCRIRE, IL SUFFIT D'ENVOYER :

- Vos noms et prénoms ;
- Votre adresse complète ;
- Votre numéro de téléphone ;
- La liste des objets à collecter par mail à contact@senpere64.fr ou par téléphone au 05.59.54.10.19.

Les objets doivent être déposés en bordure de propriété.

Seuls les encombrants non transportables en voiture seront pris en charge. Important : les objets en verre ainsi que les déchets végétaux ne sont pas acceptés dans le cadre de cette collecte.

Transport à la demande (TAD) AVEC TXIK TXAK

Txik Txak facilite vos déplacements grâce à son service de transport à la demande (TAD).

Que ce soit pour faire vos courses, vous rendre à un rendez-vous médical ou rejoindre un arrêt de bus, un véhicule vient vous chercher à domicile sur simple réservation, et vous dépose à un point prédefini selon votre zone.

UN SERVICE ACCESSIBLE À TOUS !

Le TAD s'adresse à tous les publics, sans distinction. Tous les véhicules sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Aussi, le service est accessible aux enfants de plus de 12 ans avec une autorisation écrite et de -12 ans avec un adulte majeur.

Le service fonctionne du lundi au samedi, de 7h30 à 19h (hors jours fériés), et au même tarif que le bus, avec une prise en charge incluse dans votre abonnement.

COMMENT RÉSERVER ?

Vous pouvez réserver jusqu'à un mois à l'avance, et jusqu'au jour même de la prise en charge (selon les disponibilités) :

● Par téléphone : 05.47.75.76.64

(du lundi au samedi de 7h à 20h, dimanche de 9h à 12h et de 14h à 17h45)

● En ligne : txiktxak.fr

● Sur l'application mobile : Txik Txak

DEUX ZONES, DEUX FONCTIONNEMENTS :

ZONE « RÉTRO LITTORAL »

→ 140 communes couvertes

● Départ : à domicile

● Destination : vers les arrêts du réseau régulier Txik Txak

ZONE « LITTORAL »

→ 23 communes couvertes

● Trajet d'adresse à adresse, déplacements intra-zone

Horaires étendus :

Dimanche à jeudi : 7h30 – 19h30

Vendredi et samedi : 7h30 – 23h

Jours fériés : 7h30 – 23h (hors 1^{er} mai)

Camping-car park S'INSTALLE AU LAC DE SAINT-PÉE !

Dès la fin de l'année, le 1^{er} réseau européen d'aires d'étape et de services pour camping-cars prendra la gestion de l'aire communale située au Lac Alain Cami. Avec Camping-Car Park, les camping-caristes profiteront d'une expérience modernisée et simplifiée : accès 24h/24 et 7j/7, carte dédiée, services complets (eau, électricité, vidange, wifi...), et réservation possible en ligne ou via l'application mobile.

Cette nouvelle gestion offrira une meilleure visibilité à la commune, tout en attirant une clientèle nationale et européenne fidèle au réseau.

L'objectif : accroître la fréquentation du site et dynamiser l'activité économique locale tout au long de l'année. Grâce à son expertise et à son modèle de fonctionnement unique, Camping-Car Park ouvre ainsi le service de la commune à de nouveaux horizons touristiques, tout en valorisant un site naturel d'exception.

EUS

PUSKA TRABAGARRIEN BILKETA: ERABILBIDEA : Herriko Etxeak puska trabagarrien bilketa bat antolatzen du hilabete bakoitzeko lehen asteazkenetan (uztail-iraila garaian izan ezik). Izena eman behar da aitzinetik. Puskak etxe bazterrean utzi behar dira. Beribilez eraman ezin daitezkeen trabagarriak soilik bilduko dira. Garrantzitsua : berinazko puskak eta landare hondakinak ez dira onartuak bilketa honetan.

ESKAERA BIDEZKO GARRAIOA TXIK TXAKEKIN : TXIK TXAKEn eskaera bidezko garraio-zerbitzuari esker, personalizatua den joan-jin bat erreserba dezakezue, zuen etxetik helmuguraino. Denentzat helgarria, mugikortasun urriko pertsonentzat baita haurrentzat ere baldintza batzuk kontuan hartuz, zerbitzua astelehenetik larunbatera ibiltzen da, 7:30tik 19:00ra. Autobusaren prezioan da eta autobus harpidetzan sartzen da. Erreserbak joan-jinaren egunara arte egin daitezke, eskuragarritasunaren arabera. Telefonoz erreserba ezazue, internetez edota txik txak aplikazioaren bidez.

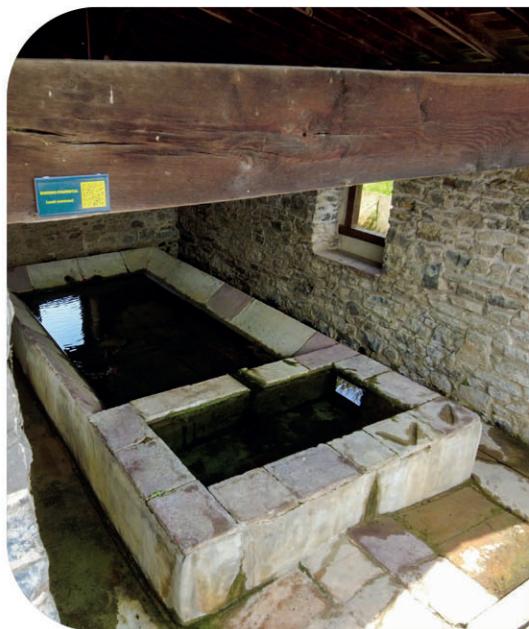
CAMPING-CAR PARK SENPEREKO AINTZIRARA BADATOR !

Camping-Car Park, karaban-geldigunetako europako lehen sarea dena, Senpereko aintzira eremua laster kudeatuko du. Kudeaketa berri honek zerbitzu modernoak eskainiko ditu, eskuragarriak izanen direnak 24 orduz/24 eta aldi berean, gunearren ikuskarritasuna handituko duena. Gero eta jende gehiago gune horretan ibiltzen lagunduko du, tokiko ekonomia bultzatuz.



Clara Rivière. DEUX NOUVELLES ŒUVRES AU PARC DES BERGES

Vendredi 1^{er} août 2025, inauguration de deux créations de l'artiste-designer Clara Rivière, offertes à la commune. Ces œuvres, un miroir d'eau et un cadran solaire, sont désormais visibles au parc des berges, invitant à la contemplation et à la découverte artistique en plein cœur de la nature.



Un parcours numérique POUR DÉCOUVRIR L'HISTOIRE LOCALE

L'association Culture et Patrimoine Senpere a récemment lancé une initiative originale pour mettre en valeur l'histoire de Saint-Pée-sur-Nivelle : une douzaine de balises munies de QR codes ont été installées sur les principaux monuments et bâtiments emblématiques de la commune. En les scannant avec un smartphone, habitants comme visiteurs accèdent instantanément à des contenus historiques riches et détaillés, offrant une découverte du patrimoine à la fois interactive et accessible. Une manière vivante et moderne de faire rayonner le patrimoine de Saint-Pée-sur-Nivelle.

Ce projet s'inscrit dans une volonté forte de transmettre la richesse culturelle et historique de la commune. Il permet également de mettre en lumière les recherches approfondies menées par l'association au fil des années, notamment à travers les 25 éditions du bulletin Buruxkak. Grâce à la numérisation via QR Codes, même les numéros aujourd'hui introuvables en version papier sont désormais consultables en ligne, offrant une seconde vie à ces précieuses archives.

L'objectif est de créer des itinéraires culturels, à ciel ouvert, accessibles à tous et à tout moment.

EUS

CLARA RIVIÈRE, BI OBRA BERRI UR BAZTERREKO PARKEAN : 2025eko agorilaren 1ean, Herriko Etxeak Clara Rivièreren bi obra estreinatu ditu, ur-miraila bat eta eguzki orratz bat, hemendik aitzina ur bazterreko parkean ikusgai, naturaren erdi-erdian esperientzia artistiko bat bizitzeko aukera eskaintzen duena.

TOKICO HISTORIA EZAGUTZEKO IBILBIDE NUMERIKOA : Senpereko Kultura eta Ondarea elkarteak QR kode balizak jarri ditu Senpereko monumentu eta eraikin ohargarri eta nagusienetan, tokiko historiara eta numerizatuak diren artxiboetara sarbide interaktibo eta moderno bat ahalbidetuz. Projektu honek herriko kultura- eta historia-aberastasuna transmititzeko bidea eskaintzen du, baita elkarteak urteetan zehar eramaniko ikerketa sakonak argitan ezartzeko bidea ere, besteak beste Buruxkak aldizkariaren 25 zenbakien bitarbez. Orain aurki ezinak diren zenbakiak ere kontsulta daitezke linean, bigarren bizi bat eskainiz balio handiko artxibo horiei.

L'heure CIVIQUE



L'HEURE CIVIQUE : DEVENEZ BÉNÉVOLES

La commune a officiellement lancé le dispositif « L'Heure Civique » le 29 août 2025. Cette initiative solidaire invite chaque Senpertar à offrir une heure par mois pour aider sa commune, ses voisins, ses habitants ou une association.

Et si chacun donnait un peu de son temps ? Près de chez soi, sans contrainte, chacun peut choisir le geste qui lui ressemble : faire des courses, tenir compagnie à une personne isolée, ou simplement tendre la main à ceux qui en ont besoin.

UN PETIT GESTE POUR VOUS, UNE GRANDE AIDE POUR LES AUTRES, COMMENT ÇA FONCTIONNE ?

- [Inscription sur le site <https://saintpere64.lheurecivique.fr/>](https://saintpere64.lheurecivique.fr/) ;
- L'heure Civique propose une présentation du dispositif ainsi qu'un entretien téléphonique pour définir votre périmètre d'action ;
- La commune vous met ensuite en relation avec une personne située à proximité ou une association locale, ayant un besoin précis.

Vous êtes un particulier et vous avez besoin d'une aide ponctuelle ou d'un peu de compagnie ? Visites de courtoisies, démarches administratives, petit bricolage, lecture de compagnie... L'Heure Civique peut vous aider dans ces petites tâches, pour améliorer votre quotidien en rompant le sentiment de solitude. Contactez-nous !

Pour plus d'information, veuillez contacter Véronique Fages élue référente « Heure Civique » sur : adjointe.communication@sennpere64.fr

Des permanences POUR VOUS ACCOMPAGNER

Installées à la plateforme multi-services, au-dessus de La Poste, plusieurs organismes extérieurs à la commune vous accueillent sur rendez-vous :

- Mission locale, PMI, Permanence RSA ;
- Beti Lan : branche de la mission locale dédiée aux personnes de plus de 25 ans en recherche d'emploi ou en besoin d'accompagnement professionnel ;
- Adoenia : lieu d'écoute, de conseil et d'accompagnement pour les jeunes de moins de 21 ans et leur famille ;
- Alliance 64 : accompagnement en soins palliatifs, à domicile ou en structure, et soutien au deuil.

Par ailleurs, d'autres permanences sont également proposées à la mairie, toujours sur rendez-vous :

- Conciliateur de justice ;
- Caisse d'Assurance Retraite et de la Santé au Travail (CARSAT) ;
- Permanence Assistant sociale ;
- Service pénitentiaire d'insertion et de probation (SPIP).

Le point d'information jeunesse, rue de Gantxiki, accueille désormais les permanences addictologie.

EUS

HERRITAR ORENA : BOLUNTARIO BILAKA ZAITEZTE ! 2025eko agorilaren 29an, Senperek « herritar orena » abian jarri du herritarrak oren bat ematera gomitatuz haien auzoak edota tokiko elkarreta laguntzeko, Interneztzizena emanet gero. <https://saintpere64.lheurecivique.fr/>

- Herritar orenak dispositiboaren aurkezen bat proposatzen du, baita telefono bidezko elkarritzeta bat ere zure esku hartzeko eremua finkatzeko ; - Ondotik, Herriko Etxeak behar berezia duen elkartea batekin edo hurbil duzun persona batekin harremanetan jarriko zaitu.

Argibide gehiagorako, Herritar Orena dispositiboaren erreferentea den Véronique Fages hautetsiarekin harremanetan jarri adjointe.communication@sennpere64.fr helbidearen bidez.

HAINBAT PERMANENTZIA ZUEN LAGUNZEKO : Postetxearen gainean dagoen zerbitzu anitzeko plataforman instalatuak, herriaz kanpoko hainbat egiturek errebizitzen zaituzte, hitzordua hartuz :

- Tokiko misioa ; PMI ; RSA permanentzia ; Beti Lan : lan bila edo lanbide-laguntza beharrean diren 25 urtez goitikoei eskainiriko tokiko misioaren saila ; Adoenia : 21 urtez pekoak eta haien familiak entzuteko, aholkatzeko eta laguntzeko gunea ; Alliance 64 : arta min-aringarrietan laguntza, etxeak edo egitura batean, eta dolua bizitzeko laguntza.

Horrez gain, Herriko Etxeak beste permanentzia batzuk proposatzen ditu, aitzinetik hitzordua hartuz gero : Justizia bitartekaritza ; Erretreta asurantzak kutxa eta lanari doakion osasun-kutxa ; Gizarte laguntzaileen permanentzia ; Probazio eta gizarterazte presondegi-zerbitzua.

Gantxiki karrikako Gazte Informazio Guneak (PIJ) adikzioetarako permanentziak hartzen ditu.



ELIRALE ET LARREKO : une belle histoire de partage et d'échanges à Saint-Pée-sur-Nivelle

Cela fait déjà 11 ans que la danse a été mise à l'honneur au centre culturel Larreko de Saint-Pée-sur-Nivelle en accueillant en ses murs la compagnie de danse professionnelle Elirale-Pantxika Telleria. D'abord installée à Saint-Jean-de-Luz, puis à Ascaïn, c'est dans ce lieu emblématique de la commune que la Compagnie fondée en 2001 par la chorégraphe Pantxika Telleria et conventionnée par la DRAC (Ministère de la Culture) continue de créer, transmettre et développer ses projets artistiques et ce, grâce au soutien constant des équipes municipales successives.

Depuis 24 ans et à travers ses créations, l'équipe des artistes chorégraphiques interroge le mouvement, le rapport au corps et à l'espace qu'elle partage ensuite avec un large public. En effet, Elirale possède un large répertoire de spectacles destiné au jeune public mais aussi des pièces chorégraphiques originales tout public. La mise à disposition de locaux et du studio permet un confort apprécié que ce soit pour la professionnalisation de jeunes danseurs, pour l'organisation d'ateliers avec et pour les habitants, mais aussi pour entretenir les liens avec les Senpertar.

De par ses réflexions et ses initiatives pionnières, Elirale est plus qu'une compagnie de danse, elle est devenue un acteur culturellement engagé auprès des habitants de son territoire du Pays basque. Ce lien avec l'habitant fait partie de son ADN et Elirale a à cœur de sensibiliser et d'inclure chaque public à l'art chorégraphique, quel que soit son âge, sa langue ou ses aptitudes. Avec énergie et talent, elle crée des ponts entre artistes et habitants et tente de faire rayonner la danse contemporaine. Pour ce faire, la compagnie de danse coconstruit et collabore régulièrement avec les écoles et collèges, les associations et autres entités de Saint-Pée-sur-Nivelle, avec d'autres structures culturelles comme le Malandain Ballet Biarritz, ainsi qu'avec les institutions publiques comme le Conseil Régional, le Conseil Départemental 64, la Communauté d'Agglomération Pays Basque et les municipalités.

La présence de la Compagnie, fruit du partenariat avec la municipalité, vient compléter la dynamique artistique reflétée par des expositions, des spectacles et ateliers à Larreko, devenu progressivement creuset artistique. Un lieu multidisciplinaire qui démontre l'importance que la mairie accorde à la création et qu'elle propose de partager avec ses habitants en les sensibilisant à l'expression artistique et l'ouverture sur le monde.

Elirale-Pantxika Telleria konpainia

10 ans DE LA QUINCENA MUSICAL



Cette année, nous avons célébré une décennie de collaboration entre la Quincena Musical, la mairie et l'association Culture et Patrimoine Senpere (CPS) soulignant une collaboration durable au service de la vie culturelle locale.

EUS

ELIRALE KONPAINIA ETA LARREKO : SENPEREKO PARTEKATZE ETA TRUKEEN ISTORIO EDER BAT :
Dagoeneko 11 urte dira Senpereko Larreko kulturgunean dantza omendu zutenetik, Elirale-Pantxika Telleria dantza konpaina profesionalari ongi etorria emanet. Leku emblematico honetan, Pantxika Telleria koreografoak bere proiektu artistikoak sortzen eta transmititzen jarraitzen du, ondoz ondoko udal taldeen etengabeko laguntzari esker. 24 urteko ondoren, Elirale-k ikusle guztientzat zuzendutako ikuskizunen errepetorio zabaldu. Bere hausnarketen eta ekimen aitzindarien bitarte, Elirale dantza konpaina bat baino gehiago da, euskal herriko lurraldeko biztanleekin kulturalki konprometitutako aktore bihurtu da. Artisten eta bizilagunen arteko zubiak sortzen ditu eta dantza garaikidea distirarazten saiatzen da. Konpainaaren presentziak, udalarekin lankidetzaren emaitza, Larreko-ko erakusketek, ikuskizunek eta tailerrekin islatzen duten dinamika artistikoa osatzen du, pixkanaka-pixkanaka arragoa artistiko bilakatu dena, adierazpen artistikoaz eta mundura irekitasunaz sensibilizatzu.

QUINCENA MUSICAL GERTAKARIAREN 10 URTEAK :
Aruten, Quincena Musical ekitaldiak, Herriko Etxeak eta « Kultura eta Ondarea » elkarteak haien arteko lankidetzaren 10 urteak ospatzen dituzte, tokiko kultura-bizitzaren zerbitzuko.

LARREKO, UN LIEU D'ACCUEIL POUR VOS ÉVÉNEMENTS



Vous avez un projet à concrétiser, un événement à organiser ?

L'espace culturel Larreko vous ouvre ses portes et met à votre disposition un cadre professionnel, chaleureux et modulable, au cœur de bourg.

Doté d'une salle de spectacle de 334 places, dont 8 accessibles aux personnes à mobilité réduite, Larreko est conçue pour accueillir une grande diversité d'événements : spectacles, conférences, ateliers, formations, projections et bien d'autres encore... Cet espace communal s'adaptera à vos besoins que vous soyez une association ou une entreprise. Le service culturel de la commune est à votre disposition pour vous accompagner dans l'organisation de votre événement et vous fournir toutes les informations nécessaires.

Contact :
culture.associations@senpere64.fr

Franck Thilliez À LARREKO



La commune a eu le plaisir d'accueillir Franck Thilliez dans le cadre de l'événement « *Une rentrée dans le noir* ». Auteur phare du thriller français, il a captivé le public avec ses romans à succès tels que *Pandémia*, 1991, *Labyrinthes* ou encore *Norferville*. Son dernier ouvrage, *À retardement* (Fleuve Noir, 2025), connaît un tirage record, preuve de l'engouement toujours vif pour son univers. L'événement a été organisé en partenariat avec le festival « *Un aller-retour dans le noir* », la Bibliothèque départementale 64 et le réseau des médiathèques de la Rhune. Une belle soirée à l'espace culturel Larreko placée sous le signe du suspense et de la littérature.



LE LIVRET LARREKO DU 1^{ER} SEMESTRE 2026 EST DISPONIBLE.

Le nouveau livret culturel est disponible à l'espace culturel Larreko, à la mairie et à l'office de tourisme au format papier et téléchargeable sur le site de la mairie et Panneau Pocket.



EUS

FRANCK THILLIEZ LARREKON : Franck Thilliez Senperera etorri da Larrekon iragan den « Sartzea beltzean » gertakariaren karietara. Thriller idazle arrakastatsuak, A retardement (berantarekin) bere azken sorkuntza aurkeztu du, « *Un aller-retour dans le noir* » festibala, 64 departamenduko liburutegia eta Larrungo mediatekekin batera antolatua izan den gaualdiaaren baitan.

LARREKO, HARRERA LEKU BAT ZUEN EKITALDIETARAKO : Projektu edo gertakari bat antolatu nahi duzu? Larreko kulturgunea, herriaren bihotzean kokatua, inguru profesional eta egokigarri batean errezibitzen zaituzte. Gelak 334 tokি ditu, elbarrituei egokiak diren 8 barne. Ikuskizunak, tailerrak, erakusketa eta bideo emanaldiak antolatzeko bidea eskaintzen du. Kultura zerbitzuak zuen ekitaldia antolatzen lagunduko zaituzte.

Nouveaux locaux POUR LE PÔLE ENFANCE / JEUNESSE



Le Point Information Jeunesse (PIJ) ainsi que le Relais Petite Enfance (RPE) sont dorénavant installés à l'étage de la cantine Xabatene, en face de l'espace culturel Larreko.

La Maison Oihartzuna accueille désormais le lieu d'accueil enfants-parents (LAEP), le contrat local d'accompagnement à la scolarité (CLAS) et le pôle ados.

Utilisation du portail famille

Pour inscrire votre enfant à une activité (ex. : ALSH du mercredi), il est impératif que son dossier soit complet sur le portail famille.

UNE FOIS LE DOSSIER COMPLÉTÉ :

- ① Cliquez sur le nom de l'enfant concerné.
- ② Sélectionnez « + Incrire (...) à une activité ».
- ③ Choisissez l'activité souhaitée (par exemple : « ALSH mercredi »).
- ④ Le planning s'affiche avec des cases blanches : cliquez sur les créneaux souhaités (matin, midi et/ou après-midi). Les cases sélectionnées deviennent vertes.
- ⑤ N'oubliez pas d'enregistrer en bas à droite de la page.



Sur l'espace familles de nombreux tutoriels sont à votre disposition.
Le portail est accessible sur le site de la commune www.saintpeesurnivelle.fr depuis l'accès rapide à l'espace famille : <https://espacefamille.aiga.fr/index.html?dossier=11699007#connexion&164730>



BNSSA, CANDIDATURES OUVERTES !

Cette formation permet d'exercer des missions de surveillance, de prévention et de secourisme en milieu naturel (plan d'eau ou océan). L'aide communale correspond au coût total de la formation plafonné à 800€ TTC. Les candidatures sont ouvertes aux jeunes de 17 à 30 ans,

domiciliés sur la commune, sans condition de revenus. Les candidats sont invités à vérifier les modalités d'accès à la formation prévues par l'arrêté du 23 janvier 1979 modifié fixant les modalités de délivrance du BNSSA avant tout dépôt de dossier. Dossier de demande à retirer auprès de l'accueil de la mairie ou téléchargeable [sur www.saintpeesurnivelle.fr/formation-bnssa](http://www.saintpeesurnivelle.fr/formation-bnssa)

EUS

GELA BERRI BATZUK HAUR-TZARO / GAZTERIA GUNEAREN- TZAT : Gazteen Informazio Gunea eta Lehen Haurtzaroko Bitartekaritza Xabatene jante-giaren gainean kokatuak dira orain, Larrekoren parean. Oihartzuna etxeak aldi, guraso-hurren harrera, tokiko eskolatze-laguntza kontratua eta nerabeen gunea aterpetzen ditu.

NERABEEN GUNERAKO IZENA EMATEA : Nerabeen guneak 12-17 urteko senpertarrak eta inguruko errezibitzen ditu, Marie animatzialearen ardura-pean. Gazteei elkarteko, jostatzeko eta hainbat jardueretan parte hartzeko aukera eskaintzen die (tailerrak, ateraldiak, kirolak). Opor garaietan irekia da, astelehenetik ostirralera, 13:30etik 18:30era eta astean behin, gaualdi bat proposatua da.

SOKORRITZAILEEN BREBETA, HAUTAGAITZAK IREKIAK DIRA !

Zainketa, prebentzia eta sorospena ingurumen naturalean. 17 eta 30 urte arteko pertsonei proposatua, Senperen bizi izanez gero eta irabazi baldintzak kontuan hartu gabe. Dosierra herriko etxeak eskuratu behar da edo herriko webgunean deskargatu.

S'INSCRIRE AU PÔLE ADOS

Le Pôle Ados est un espace d'accueil et d'animation destiné aux jeunes de 12 à 17 ans, en priorité aux collégiens habitants de Saint-Pée-sur-Nivelle et des environs. Encadré par Marie, animatrice jeunesse, ce lieu permet aux jeunes de se retrouver entre amis, de discuter, d'échanger, de s'exprimer, de jouer, de se détendre, de participer à des activités variées ou encore de construire et porter des projets.

De nombreuses activités sont proposées : découverte du territoire, rencontres autour des métiers, ateliers de prévention, camp de vacances, jeux en intérieur et en extérieur, sauvetage cétier, atelier cuisine, escalade, bowling, laser Game, patinoire, et bien d'autres encore. Une nocturne est organisée chaque semaine.

Le Pôle Ados est situé à la maison Oihartzuna, au niveau de la gare routière de Saint-Pée-sur-Nivelle. Il est ouvert durant les vacances scolaires, du lundi au vendredi, de 13h30 à 18h30.

Pour tout renseignement ou inscription, vous pouvez contacter le Pôle Ados au 05.59.54.58.21/06.21.92.89.26 ou par mail à l'adresse enfancejeunesse@senpere64.fr.

SOCIAL • KIROLA

RETOUR EN IMAGE SUR *Octobre Rose*

Cette année, le club senior a habillé les arbres de la commune. Une opération recyclage puisque c'est la fresque réalisée l'an passé en crochet et exposée sur la façade de la mairie qui a été utilisée.



UNE SOIRÉE JAZZ SOLIDAIRE à la ferme Inharria



Le mercredi 23 juillet 2025, l'association Culture et Patrimoine Senpere a convié les habitants à une soirée jazz assurée par le Bokale Brass Band à la ferme Inharria. La restauration, prise en charge par la commune, avait pour objectif de collecter des fonds au bénéfice du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS).

Grâce à la générosité des participants, 1 350 € ont été récoltés. Cette somme permettra de financer les activités du club senior tout au long de l'année, contribuant ainsi à favoriser les échanges, rompre l'isolement et améliorer le bien-être des personnes âgées de la commune.

RETOUR EN IMAGES SUR *la semaine Bleue*

Salon bien-être ; Atelier et balade avec Txik Txak ; Balade bleue.



DISTRIBUTION DES COLIS DE NOËL

La distribution des colis de Noël débutera à la mi-décembre et se poursuivra en janvier 2026. Elle s'adresse aux personnes de 85 ans et plus.



Joyeux anniversaire

Le dimanche 2 novembre 2025, Madame Marie Ithourria, a fêté ses 100 ans, entourée de sa famille : ses 4 enfants, 8 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants.

À cette occasion, le maire et la première adjointe en charge du Centre Communal d'Action Sociale sont venus lui présenter, au nom de la municipalité, leurs félicitations et leurs voeux les plus sincères.

EUS

URRI ARROSA ARGAZKITAN : Adinekoen elkartea herriko zuhaitzak bezitu ditu. Birziklatze ekintza bat hain zuzen, iaz egindako sorkuntza erabilia izan delako.

URTEBETETZE ON MARIE ITHOURRIA ANDEREAK BERE 100 URTEAK OSPATU DITU ! 2025eko azaroaren 2an, Marie Ithourria andreak, bere 100 urteak ospatu ditu, bere familia inguruan zuelarik : bere 4 haurrek, 8 bilobak eta 16 birbilobak.

ELKARTASUNEZKO JAZZ GAU-ALDIA INHARRIA BASERRIAN : 2025eko uztailaren 23an, « Kultura eta Ondarea » elkartea jazz gaualdi bat antolatu du Bokale Brass Band taldearekin Inharrian. Herriko Etxea janariaz arduratu da eta irabaziak GEUZaren alde bilduak izan dira, 1 350 €, adinekoen elkartearren jarduerak diruztatzeko erabilak izanen direnak baita adinekoen ongi izatea sustatzeko ere.

EGUBERRIKO PAKETEN BANA-KETA : 85 urtez goitikoei zuzendua den Eguberriko oparien banaketa abenduaren erditisan hasiko da eta 2026ko urtarilla arte eramana izanen da.



Comice agricole

Le 30 juin 2025, la commune a accueilli le comice agricole sur le parking d'Utsalea, rassemblant éleveurs, visiteurs et passionnés autour des savoir-faire locaux.

Les éleveurs ont une nouvelle fois été mis à l'honneur à travers la remise de plusieurs distinctions. Félicitations aux lauréats :

● **Gaec Elgartea**, représenté par M. Mathieu Carricaburu : plusieurs premiers prix dans la catégorie brebis de race Tête Rousse (adulte, agnelle, bétier, jeune bétier, antenaise, antenais) ;

● **Garat Ramuntxo** : 1^{er} prix dans la catégorie Blonde d'Aquitaine (section 6 à 9 mois) ;

● **Jon Eliceiry** : prix d'élevage dans la catégorie race Abondance ;

● **Bernadette Larretchea-Iriarte** : prix d'exposition pour la race Rava ;

● **Gaec Kandurrixola**, représenté par M. Beñat Ezcurra : prix d'exposition pour la race Basco-Béarnaise.



ADJUDICATION DES POSTES DE CHASSE À LA PALOMBE

Le dimanche 1^{er} juin 2025, l'espace culturel Larreko a accueilli l'adjudication des postes de chasse à la palombe. Ces derniers ont été attribués pour une période de cinq ans, selon le principe des enchères ascendantes.



RÉUNION SANITAIRE CONTRE LA TUBERCULOSE

Dans le cadre des actions de surveillance et de prévention des maladies animales, une réunion sanitaire d'urgence s'est tenue le 12 juin 2025 afin d'examiner la situation préoccupante liée à la tuberculose bovine, dont la transmission par les blaireaux a été constatée sur le territoire communal.

Cette rencontre a permis de rassembler l'ensemble des acteurs concernés, notamment les représentants de Sylvatub, de l'ADPPA, du GDS, des services vétérinaires départementaux, ainsi que les autorités locales. L'objectif était de faire le point sur les données épidémiologiques disponibles, de coordonner les mesures à mettre en œuvre, et de renforcer la mobilisation collective face à ce risque sanitaire.

Faugeraies communales

Ces terres, où la fougère pousse naturellement, permettent aux agriculteurs de pailler pendant la période hivernale. Après recensement des parcelles agricoles effectué par le service dédié, en 2025, 18ha ont été redistribués à 7 agriculteurs de la commune.

EUS

LABORARIEN BILTZARRA : 2025eko ekainaren 30ean, Herriko Etxeak laborarien biltzarra errezibitu du, tokiko hazleak ohoratzu. Goresmenak irabazleei :

- GAEC Elkartea, Mathieu Carricaburu ordezkaturik: lehen sari andana bat burugorri ardiaren sailean ;
- Garat Ramuntxo : lehen saria Akitaniako behi gorrien kategorian (6-9 hilabeteko saila) ;
- Jon Eliceiry : hazkuntzaren saria Abondance arraza sailean ;
- Bernadette Larretchea-Iriarte : erakusketaren saria Rava arrazaren sailean ;
- GAEC Kandurrixola, Beñat Ezcurra ordezkaturik : erakusketaren saria euskal-bearnotar arrazaren sailean.

HERRIKO IRATZEDIAK : 2025ean, zenbatu ondotik, 18ha iratzedi emanak izan dira 7 herriko laborariei, neguko lur-estalze gisa erabil ditzaten.

URZOEN EHIZA-POSTUEN ESLEITZEA : 2025eko ekainaren 1ean, Larreko kulturguneak urzo ehizaren postuen esleitza antolatu du, 5 urterako esleituak, gorako enkanteen bidez.

TUBERKULOSIAREN KONTRAKO OSASUN BILTZARRA : 2025eko ekainaren 12an, larrizko osasun bilkura bat iragan da behi tuberkulosiari buruzko ekintzak kudeatzeko, azkonaren bidez transmititua delarik. Bilkurak osasun arloko eragileak, agintariak eta hazleak bildu ditu. Helburua zen puntu bat egitea izurrite-datuei buruz, eguneratzekoak diren neurrien kudeatzeari buruz eta osasun-arrisku honen kontrako mobilizazioren azkartzearei buruz.

Travaux du préau DU CENTRE DE LOISIRS / IKASTOLA



Après 10 mois de travaux, les élèves de l'ikastola et les enfants du centre de loisirs ont pu réintégrer les nouveaux locaux. Pour rappel, ces travaux ont permis une extension du préau couvert, d'une salle de repos et d'un plateau sans aménagement à l'étage pour faire évoluer la structure dans le temps.



Végétalisation de la cour DU CENTRE DE LOISIRS / IKASTOLA



Profitant des travaux d agrandissement du centre de loisirs / Ikastola, la cour de l'école a été repensée dans le cadre d'un projet de végétalisation destiné à améliorer le cadre de vie des enfants. Les objectifs : créer des zones d'ombre pour un meilleur confort, diversifier les espaces de jeux et les supports, offrir des lieux de repos adaptés. Plusieurs îlots de verdure ont ainsi été aménagés, notamment le long du mur du cimetière, et une aire de détente a été agrandie avec l'installation de bancs au cœur de la végétation. Ce projet est le fruit d'une collaboration entre la municipalité, l'ikastola, le Conseil d'architecture d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) et a été mis en œuvre par les services techniques pendant l'été afin de ne pas perturber le fonctionnement de l'école et du centre de loisirs. Ce chantier a pu voir le jour grâce au soutien financier du Fonds Vert et de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF).



RÉFECTION DE LA TOITURE *de la crèche*

Durant l'été, les travaux de réfection de la toiture de la crèche Maitetxoak ont été effectués.



EUS

AISIALDI ZENTROKO / IKASTOLAKO ATERPEAREN OBRAK : 10 hilabeteko obren ondotik, ikastolako eta aisialdi zentroko haurrak egoitza berri batean sartu dira : aterpe handiagoa, pausa gela berri bat eta eremu moldagarri bat solairuan.

AISALDIKO / IKASTOLAKO JOSTALEKUAREN LANDAREZTATZEA : Jostalekua landareztatua izan da udan zehar, haurren erosotasuna hobetzeko asmoz, itzal gune batzuk, hainbat jolas gune eta pauza gune bat gehituz. Proiektu hau, Herriko Etxea, ikastola eta ingurumenaren, hirigintzaren eta arkitekturaren Kontseiluaren arteko lankidetza baten emaitza da. Zerbitzu teknikoak lanean aritu dira uda denboran, ikastetxea eta aisialdi zentroaren ibilera ez trabatzeko xedez. Obra hau sortu ahal izan da Funts Berdeen eta Familien kutzaren sostenguari esker.

HAURTZAINDEGIKO TEILATUAREN ZAHARBERRITZEA : Udan zehar, Maitetxoak haurtzaindegiko teilatua zaharberritzeko obrak eginak izan dira.



Vaie douce ENTRE LE BOURG ET AMOTZ

Une nouvelle voie douce est en cours d'aménagement entre le bourg et le quartier d'Amotz. Elle est destinée à favoriser les déplacements non motorisés, comme la marche, les trottinettes ou encore les vélos. Sécurisée et agréable, elle permet de relier les deux quartiers tout en limitant les interactions avec la circulation automobile. Cependant, en raison de la nature de son revêtement, l'emprunter pour les vélos n'est pas obligatoire. Les cyclistes peuvent choisir de rester sur la chaussée si cela leur semble plus confortable ou adapté à leur équipement.



Vaies partagées BUTRUN, ERROTA ALDE, XOXOTARTEA



Vous avez peut-être remarqué la mise en place de nouvelles zones dites « voies partagées » limitées à 20 km/h.

Ce dispositif permet de mieux cohabiter entre piétons, cyclistes et véhicules motorisés sur certaines portions de voirie.

Dans ces zones, la priorité est donnée aux usagers les plus vulnérables, notamment les piétons. Les automobilistes et deux-roues motorisés doivent adapter leur vitesse et leur comportement. La vitesse y est strictement limitée à 20 km/h, pour garantir la sécurité et le confort de tous.

Ces aménagements s'inscrivent dans une démarche de mobilité apaisée et durable.

EUS

HERRI BARNEA ETA AMOTZ ARTEKO BIDE EZTIA : Bide ezti bat antolatzen ari da herri barnea eta Amotz artean. Oinez, trottinetaz edota bizikletaz egiten diren joan-etorriak segurtatzea da helburua. Bi auzoak lotzen ditu eta aldi berean, auto zirkulazioarekiko elkarretaratzeak mugatzen ditu. Zola estaldurarengatik, txirrindulariak ez dira bide honetatik ibiltzera behartuak. Errepidean ibiltzen ahalko dira erosoago edo egokiago bazaie.

BIDE PARTEKATUAK BUTRUN, ERROTA ALDE, XOXOTARTEA : 20 km/ordura mugatuak diren « bide partekatu » berri batzuk plantan ezarriak izan dira. Eremu horietan, lehentasuna emana zaie hauskorren diren erabiltzaileei, hots oinezkoei. Auto eta bi errrotako ibilgailu motordunen gidariekin abiadura eta jarrera egokitzen behar dute denen segurtasuna eta erosotasuna bermatzeko gisan. Antolaketa horiek mugikortasun lasai eta iraunkor baterako urraspide batean sartzen dira.

● AGENDA • AGENDA

DÉCEMBRE

VENDREDI 29 & SAMEDI 30

PROJECTION DE NOËL

📍 Espace culturel Larreko

JANVIER

SAMEDI 3

E.T L'EXTRA TERRESTRE

📍 Espace culturel Larreko



DIMANCHE 18

MUTXIKO

📍 Place Xan Ithourria



FÉVRIER

SAMEDI 7

FORUM DES MÉTIERS ET DE L'EMPLOI SAISONNIER

📍 Espace culturel Larreko



VENDREDI 6 FÉVRIER 2025

CARNAVAL DES ÉCOLES

📍 Fronton du bourg

MARS

DU 2 AU 5 ET DU 16 AU 18

PRINTEMPS DES POÈTES

AVRIL

DU 11 AU 25

RENCONTRES CULTURELLES

Naissances

JUIN 2025

FELDMANN Lou
HARRIET GRATIEN Mairu

JUILLET 2025

FOURCADE-LESPAGNOL Anaë
GRIFFON LE FUSTEC Ari
DOMEĆ Yoana

AOÛT 2025

ESTOMBA BERGARA Urko
URRUTY Ekaitz
URRUTY Xan
ETCHEGOIN Oihan
HADDANI Nour

SEPTEMBRE 2025

GILET GOURET Nahé

OCTOBRE 2025

MUNARRIZ DURAN Achille
PEREIRA CARVALHO Valentin
AGUIRRÉ ZUBIRI Saioa

Mariages

MAI 2025

BERDOU Florence et VALLEE Thierry

JUIN 2025

LOHIER Hélène et RESLOU Paul
BEAUFILS Clément et LAMOTHE Kelly

JUILLET 2025

EDME Iker et HARISTOY Corinne
IRIGOYEN Thierry et PASQUIOU Séverine
SEIN Guillaume et BATTISTON Camille

AOÛT 2025

DUMAS-YGER Eric-Anthony
et MUÑOZ ALONSO Luis
DUNOGUES Damien et LAFITTE Adeline

SEPTEMBRE 2025

QUIJANO Xabi et MIOT Lucie
GAUDUCHON Alexandre et RAIMBAUX Géraldine
LEMERCIER Claire et VERNEAUX Etienne

OCTOBRE 2025

ALZUAGA Jean-François et ARRIBILLAGA Maïalen

Décès

JUIN 2025

IRIARTE Jean Pierre

AOÛT 2025

PASSICOT Jacques
LAUGIER née AJARRISTA Anne-Marie
SABAROTS André

SEPTEMBRE 2025

PIAT née GIROS Danièle
SAHOURET Jérôme

OCTOBRE 2025

MOLIÈS Francis
de WATRIGANT née
BESSEYRE des HORTS Marie-Suzanne
PROFIZI Claude

AGIR Egin Senperentzat

POUR SAINT-PÉE

Préserver l'équilibre communal sans renoncer à l'essentiel

En raison d'une capacité d'épargne limitée, héritée des précédents mandats et confirmée par les courriers de l'État, nous avons opté pour une **gestion budgétaire rigoureuse**, suspendant certains projets dès 2024 afin de préserver l'équilibre financier de la commune (plaine des sports, city stade). Malgré ce contexte, plusieurs **projets essentiels et subventionnés** ont vu le jour : rénovation du **CLSH** pour maintenir l'agrément d'accueil des enfants, création d'une **voie douce** pour sécuriser les déplacements des familles (subvention à plus de 70%).

Des logements pensés pour les Sempertar

Le **logement** reste une priorité, mais il doit s'inscrire dans le respect de notre **identité basque** et de notre **environnement**. Une modification simplifiée du PLU devrait permettre la régularisation des dossiers sur la commune. La **signature du Contrat de Mixité Sociale**, dont l'objectif est de nous aider à rattraper notre retard en matière de logement social, contribuera à **diminuer la pénalité prévue par la loi SRU¹**. Un travail approfondi sur les **OAP²** est mené, et de nouveaux projets voient le jour, notamment près de l'école du Bourg. Des réflexions sont également engagées à Amotz et Ibarron pour un habitat **durable et accessible**.

Des gestes concrets pour votre tranquillité

La **sécurité** demeure au cœur de notre engagement : signature du **CLSPD³**, mise en place du **Rappel à l'Ordre**, aménagements sécuritaires avec les voies partagées, chicanes à Ibarron, sécurisation de la vieille route de Saint-Pée. La liste des actions engagées est longue, mais notre cap reste clair : **garantir un cadre de vie serein et apaisé pour tous**.

De nouveaux gérants à Gantxiki

Concernant l'attribution de Gantxiki, les **groupes d'opposition ont pris part au vote et ont validé la procédure**. Toutefois, il est possible qu'ils cherchent par la suite à diffuser **certaines informations inexactes**. Les nouveaux gérants ont été désignés lors de la commission commerce du 20 octobre 2025. La gérante en poste, bien qu'éligible, a choisi de ne pas présenter

sa candidature. Conformément aux principes de transparence et d'équité, l'ensemble des documents relatifs à la procédure avait été transmis en amont à tous les groupes d'opposition. Le vote s'est déroulé sur la base de dossiers anonymes, garantissant une évaluation impartiale des candidatures. **La sélection a été adoptée à l'unanimité, sauf une abstention.**

En cette fin d'année, nous vous adressons nos vœux les plus sincères pour 2026.

Merci pour la confiance que vous nous avez témoignée tout au long de 2025.

Ahalmen eskas baten ondorios, herriak aurrekontu kudeaketa zorrotz bat hautatu du, proiektu batzuk bertan behera utziz 2024tik aitzina, bere finantza oreka zaintzeko. Testuinguru horren aurrean ere, lagunzei esker lorpen garrantzitsuak izan dira : CLSHren berritzea haurren errezebitze bermatzeko, bide esti segurua sortzea familiendako %70etik gora finantzatua.

Etxebitzitzak lehentasuna izaten jarraitzen du, euskal identitatea eta ingurumena errespetatuz. PLUren aldaketa simplifikatu batek espedienteen erregularizazioa erraztuko du. Mistosun sozial hitzarmenaren izenpetzeak lagunduko du etxebitzta sozialen atzerapena berreskuratzen eta SRU legea aurreikuzten duen zigorra malla apaltzea. Paraleloki, OAPEi buruzko lan sakon bat abian da, eta proiektu berriak sortzen ari dira, bereziki Herriko Eskolatik hurbil. Gogoetak engaituak dira etxebizitza Amotz eta Ibarrunen iraukor eta irisgarria.

Segurtasuna da gure engaiamendua : CLSPDren izenpetzea, Orden Oroigarriaren plantan ezartzea, segurtasunezko antolamenduak (bide partekatuak, Ibarrunen txikanak, Semperek bide zaharraren segurtatzea) Ekimen anitz horiek borondate argi adiarazten dute : bakotzari bizi esparru lasai eta baretu bat eskaitzea.

Gantxikiri buruz egin da gardentasun osoz eta zuzen. oposizioko taldeek bozketa parte hartu dute eta prozedura baliozkotu dute hola ere, litekeena da gero informazio zehaztagabe batzuk zabaldu nahi izatea. Gerenta berriak 2025ko urriaren 20ean merkataritza bilzarrean izendatuak izan dira, oraiko gerenta hautatu du bere burua ez ordezkatzea. Dokumentu guziak igorriak ziren ibain gora, eta txosten anonimoen gainean egina zen. Selekcioa abstenzio batekin onartua izan da.

**Urte hunen bukaeran 2026erako osasun desio
hoberenak desiratzen dizuegu**

¹Solidarité et au renouvellement urbain

²Orientations d'Aménagement et de Programmation

³Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance

DOLOSOR Jean-Bernard



Chers Senpertar, Senpertar maiteak,

Je tiens tout d'abord à remercier la majorité municipale de m'avoir accordé cet espace d'expression, dont je n'avais pas bénéficié en juin dernier.

Au printemps, le maire a pris la décision de me retirer ma délégation d'adjoint aux travaux. Deux motifs ont été avancés :

- mon vote défavorable à une délibération sur la mixité sociale, qui risque d'imposer à notre commune un financement considérable alors même que sa situation financière est fragile ;
- mon refus d'accorder un avantage particulier à la famille de l'adjointe à l'agriculture dans le cadre de partages de terres.

À cette occasion, une lettre de démission, rédigée en mon nom et invoquant des raisons de santé, m'a été présentée par M. le maire. J'ai considéré cette démarche comme profondément inappropriée.

C'est pourquoi j'ai choisi de me désolidariser du groupe majoritaire, tout en demeurant au sein du conseil municipal dans l'opposition, afin de conserver la liberté de mes opinions et de ma parole.

Finances

La situation financière de notre commune est préoccupante. Le maire et l'adjoint aux finances ont contracté un emprunt d'un million d'euros, aggravant encore notre endettement. Pourtant, une promesse avait été faite : obtenir 500 000 euros grâce à la vente du terrain Seaska. Cette solution n'a pas été défendue avec la fermeté nécessaire, et c'est vers les banques qu'ils se sont tournés.

Commerces

Le centre-bourg se vide progressivement de ses commerces. Quelles actions concrètes sont engagées par le maire et l'adjoint en charge du commerce pour redonner vie à ce cœur de village ?

Concernant le bar Gantxiki, si la passation de gérance avait été réalisée en septembre 2026, la fermeture d'environ six mois aurait pu être évitée. Ce lieu de convivialité, apprécié de toutes les générations, méritait une gestion plus attentive. Or, la nouvelle gérance a été attribuée au fils d'une élue de la majorité, ce qui interroge sur l'impartialité des décisions prises.

Gestion du personnel

Je regrette profondément le départ d'une dizaine d'agents municipaux. Leur connaissance du territoire et leur disponibilité, notamment lors des intempéries (inondations, vents violents), étaient précieuses pour notre commune.

Question électorale

Enfin, je souhaite interroger le maire et l'adjoint aux finances : lors des prochaines élections, si vous deviez vous retrouver en minorité, choisirez-vous de démissionner du conseil municipal comme en 2020, ou assumerez-vous pleinement votre rôle d'opposition ?

Je vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année. Senpertar maiteak, besta onak pasa !



HATS BERRI !

NOUVEL ÉLAN !




Puyo BEHASTEGUY

Céline MUNDUTEGUY-LARRAMENDY

Christophe JAUREGUY

Christine PERUGORRIA

Pascal IRUBETAGOYENA

Remerciements et reconnaissance

En cette fin d'année 2025, nous souhaitons adresser nos plus sincères remerciements à l'ensemble des comités des fêtes des différents quartiers ainsi qu'à toutes les associations de Saint-Pée-sur-Nivelle. Grâce à votre dynamisme, votre engagement et votre créativité, notre commune a vécu tout au long de l'année de nombreux moments de partage et de convivialité. Vous contribuez, par vos actions, à faire vivre l'esprit de village qui nous est cher.

Un grand merci également à Léa, gérante du Trinquet Gantxiki, qui, durant 4 ans, a su faire de cet établissement bien plus qu'un simple lieu de rencontre : un véritable lieu de vie, d'échanges et de convivialité pour tous les habitants.

Nous souhaitons aussi saluer l'ensemble des agents communaux, dont le travail quotidien, souvent discret mais essentiel, permet d'assurer le bon fonctionnement des services et le bien-être des habitants.

Leur dévouement et leur professionnalisme méritent toute notre reconnaissance.

Enfin, nous avons une pensée particulière pour Patricia et Lionel, deux agents jeunes retraités ainsi que pour Beñat, Gilles, Guillaume, Éric et Michel, les agents qui ont quitté la commune en 2025, après plusieurs années de service. Leur investissement et leur attachement à Saint-Pée-sur-Nivelle resteront dans nos mémoires.

Merci à toutes et à tous pour votre engagement au service de notre commune. Ensemble, continuons à faire d'elle un lieu vivant, accueillant et solidaire. Toute l'équipe d'Hats Berri-Nouvel Élan souhaite à chaque Senpertar une heureuse année 2026.

Eskertze eta ikustate

2025. urte bukaera honetan, gure eskerrik hoberenak helarazi nahi diegu auzo ezberdinako pesta batzordeei eta herriko elkartea guziei. Zuen dinamismo, engaiamendu eta sormenari esker, gure herriak urte osoan partekatze eta elkarbizitza une anitz bizi izan ditu. Zuen ekintzakin, maite dugun herri izpiritua bizarazten laguntzen duzue.

Esker mila ere Leari, 4 urtez Gantxiki trinketeka atxiki duenari, toki hau topaleku bat baino gehiago egiten jakin baitu : biztanle guziendako egiazko bizi, elkartruke eta elkarbizitzarako leku bat.

Herriko langile guziak ere eskertu nahi ditugu, haien eguneroko lanak, maiz diskretua baina funtsezko, zerbitzuen funtzionamendu egokia eta biztanleen ongizatea segurtatzen laguntzen baitu. Haien prestutasunak eta profesionaltasunak gure esker ona merezi dute.

Azkenik, pentsatze berezi bat dugu Patricia eta Lionel bi erretiradun berrientzat baita aurten, zerbitzuan hainbat urte aritu ondoan, herria utzi duten, Beñat, Gilles, Guillaume, Eric eta Michel herriko langileentzat. Haien inbertsioa eta gure herriarekiko atxikimendua gure gogoan geldituko dira.

Mila esker deneri gure herriaren zerbitzuko engaiamendua ugatik. Elkarrekin, segi dezagun gure herria leku bizi, goxo eta solidario bilakatzen. Hats Berri-Nouvel Élan talde osoak, Senpertar guzieri, 2026. urte uros bat desiratzen dizue.



Hats Berri - Nouvel Élan - hatsberri.nouvelelan@gmail.com



Dominique IDIART
Céline PIVA
Guy HEUGUEROT



01 Gantxiki : la transparence en vacances

Décision surprise, explications absentes, concertation oubliée : voilà la recette estivale de la majorité pour le dossier du **bar Gantxiki**.

Alors que M. le Maire admettait en juin une décision prise « sans réflexion », et qu'il nous y associait. Mais un **appel à candidatures discret** a été lancé en août, attribuant finalement le lieu... au **fils d'une élue de la majorité**.

Un hasard ? Peut-être.

Mais le **manque de transparence** est, lui, bien réel ! Une fois encore, la gestion municipale se fait **dans l'ombre et sans dialogue**, loin des valeurs de confiance et de participation que les citoyens méritent.

Erabaki harrigarria, azalpenik gabe, konsulta ahaztua : hau da gehiengoaren udako errezeta **Gantxiki tabernaren kasuan**.

Auzapezak ekainean onartu zuen erabakia « hausnarketarik gabe » hartu zuela, baina abuztuan **eskaera deialdi diskretua** abiarazi du, azkenean lekua esleitu zitzzion. **Gehiengoko hautagai baten semea**.

Kasualitatea? Beharbada. **Gardentasun falta oso erreala da!**

Beste behin ere, herriko kudeaketa **itzalean eta elkarriketarik gabe** egiten da, herritarrek merezi duten konfianza eta parte-hartze balioetatik urrun.



02 Terres communales : le Maire choisit ses favoris !

Deux commissions agricoles, et toujours les mêmes méthodes : décisions floues, arrangements entre amis.

Une tentative de favoritisme rejetée ? Rétablie dès le lendemain par M. le Maire.

Puis, pour couvrir ces pratiques, une « grille de notation » sur mesure présentée au Conseil Municipal. Grâce à notre intervention, elle a été retirée.

L'intérêt général attendra. Le favoritisme, lui, a déjà pris racine.

Bi laborantza batzorde, eta beti metodo berberak : erabaki lausoak, elkarren arteko akordioak.

Faboritismo saiakera bat baztertu ? Baina bihamarunean auzapezak berriz hartua.

Ondoren, praktika horiek estatzeko, kontseiluan delibero bat aurkezten du beren egiteko moldea babesteko.

Gure esku-hartzeari esker, erabakia ezeztatua da.

Interes orokorra goaitatuko du. Faboritismoak sustraiak hartu ditu jada.



03 Services techniques : le malaise grandit

Sous l'impulsion du Centre de Gestion 64 (organisme mandaté pour la transition des ressources humaines par la Commune), une organisation fondée sur le dialogue avec les agents avait été proposée.

Mais M. le Maire a choisi d'ignorer ce travail collectif, en optant pour une organisation singulière provoquant **tensions et départs**.

Une gestion autoritaire qui **fragilise nos services et démoralise le personnel**.

Nos agents méritent **respect, écoute et bienveillance** : pas le mépris !

Centre de Gestion 64-k (Udalak giza baliabideen trantsizioa egiteko agindutako erakundea) langileekin asmatu ibilmolde bat proposatu zuen.

Baina **Auzapezak lan kolektibo segidarak ez ematea erabaki** du, bertze modu bat tokian ezarriz, tentsioak eta irteerak azkartuz.

Gure zerbitzuak ahultzen dituen **eta langileak desmoralizatzen dituen kudeaketa autoritarioa**.

Gure langileek **errespetua, entzutea eta ongizatea** merezi dute: ez mespretxua !



www.elgarrekin-senpere.com

Elgarrekin Senpererentzat elgarrekin.senpere@gmail.com



L'heure CIVIQUE

Senpertar

Vous avez besoin d'une aide ponctuelle ?

Courses, démarches administratives,
courts déplacements, petit bricolage,
lecture de compagnie...



Contactez-nous par mail ou par téléphone :
communication@senpere64.fr
05 59 54 10 19
ou complétez le tract ci-dessous.

Remplissez ce tract en majuscules et déposez-le dans votre mairie.

Prénom et Nom _____

Adresse _____

Code Postal _____ Ville _____

E-mail _____ Téléphone _____

Besoin (expliquez ici votre besoin)

En transmettant ce formulaire, vous acceptez que les données communiquées soient traitées et exploitées par l'association « Voisins Solidaires - l'Heure Civique » à des fins d'information et de communication. Vous acceptez également que vos coordonnées soient transmises à votre mairie, votre département ou votre région s'ils sont partenaires de notre programme « l'Heure Civique » et aux volontaires, uniquement pour les informer de vos besoins et tenter d'y apporter une solution proche de chez vous.